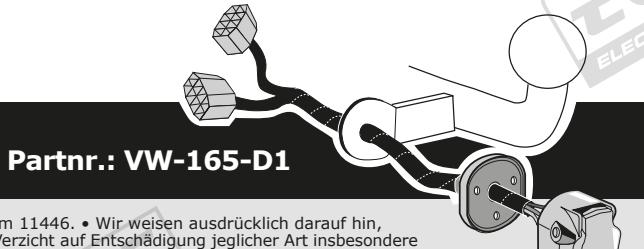

VOLKSWAGEN
**Transporter T6 Van 05/2015 >>
Transporter T6.1 Van 11/2019 >>**

**Nur für Fahrzeuge mit Anhängervorbereitung und Anhängersteuergerät!
Only for vehicles with trailer preparation and trailer control unit!**


Partnr.: VW-165-D1

- (DE)** Einbauanleitung Elektrosatz Anhängervorrichtung mit 13-P Steckdose lt. DIN/ISO Norm 11446. • Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäßes und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung gleicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftpflichtrechts zur Folge hat. • Technische Änderungen vorbehalten. • Widerstand nur gemäß der Tabelle oben am Anhänger verwenden. • Achtung! Bitte lesen Sie vorab diese Anleitung, nehmen Sie diese zur Kenntnis und verweisen Sie Ihren Kunden auf das Bedienbuch bezgl. der eventuell zu treffenden Maßnahmen zum ziehen eines Anhängers. • Bei Funktionsproblemen ist die Fehlersuche auf ca. 0,5 Stunden zu begrenzen, kontaktieren Sie die ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22552327
- (FR)** Instructions de montage du faisceau électrique pour crochet d'attelage conforme à la norme DIN/ISO 11446 prise 13-P. • Il est expressément prévu qu'on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou réhabilitatoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats. • Sous réserve de modifications techniques. • Ne excésez pas la charge maximale, indiquée dans le tableau. • Attention! Avant de commencer le branchement, on vous prie de prendre compte des connections à faire dans la notice, ainsi que communiquer directement à votre client les mesures à prendre pour tirer une remorque. • S'il y a des problèmes de fonctionnement, limiter la recherche de défauts à env. 30 minutes et contacter ECS l'Aide en ligne: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (NL)** Montage-handleiding elektrokabelset voor trekhaak met 13-P contactdoos vlg. DIN/ISO norm 11446. • Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake producten, vervalt. • Technische wijzigingen voorbehouden. • Gebruik alleen belasting volgens aansluittabel op het getrokken voertuig. • Opgelet! Wij verzoeken U dringend vooraf deze instructie door te nemen, hiervan kennis te nemen en uw cliënt te verwijzen naar het instructieboekje betreffende de eventueel te nemen maatregelen voor het trekken van een aanhangwagen. • Bij werkingsproblemen moet de foutencontrole tot ca. 0,5 uur beperkt worden, neem contact op met de ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (GB)** Fitting instructions electric wiring kit tow bar with 13-P socket up to DIN/ISO Norm 11446. • We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act. • Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. • Do not overload circuits; the maximum loads per connection are detailed in this manual. • Attention! Before Installation, please read this manual carefully and inform your customer to consult the vehicle owners manual to check for any vehicle modifications required before towing. • In the event of functional problems, troubleshooting must be limited to about 0.5 hours, contact the ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (ES)** Instrucciones de montaje de kit eléctrico para enganche de remolque con caja de conexiones 13-P según norma DIN/ISO 11446. • El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto. • Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas. • Utilice sólo cargas de acuerdo a la tabla de conexión del vehículo remolcado. • Atención: lea atentamente este manual antes de la instalación e informe al cliente que debe consultar el manual de usuario del vehículo para conocer cualquier modificación realizada. • En caso de tener problemas con su funcionamiento, la búsqueda de errores está limitada a aprox. 0,5 horas, por lo que le recomendamos ponerse en contacto con el servicio de atención telefónica: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (IT)** Istruzioni di montaggio di set di cavi elettrici per gancio da traino con zoccolo a 13-P conforme alla norma DIN/ISO 11446. • Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti. • Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. • Utilizzare esclusivamente un carico conforme alla tabella degli alzaccai relativi al veicolo in questione. • Attenzione! Vi invitiamo a leggere attentamente questo manuale e a invitare a vostra volta i clienti a leggere il manuale del conducente sulle eventuali misure da prendere per l'attacco di un rimorchio. • In caso di problemi di funzionamento, la ricerca di errori dovrebbe essere limitata a circa 0,5 ore. Contattare il centralino di assistenza per i fasci di cavi: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (SE)** Monteringsanvisningar elkabelsets för dragkrok med 13-P kontaktdosa enligt DIN/ISO norm 11446. • Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarsighet förfaller om monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad. • Tekniska ändringar förbehålls. • Använd endast belastning enligt anslutningstabellen på det dragna fordonet. • Varning! Innan installation, läs den här handboken nog och informera din kund om att läsa fordonets användarhandbok för att undersöka vilka eventuella ändringar som behöver göras på fordonet. • Vid funktionsproblem ska felsökningen begränsas till ca 0,5 timme, kontakta reservdels-helpline ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (CZ)** Montážní pokyny: součrava pro elektrický propojení tažné tyče s 13-P zásuvkou do normy DIN/ISO 11446. • Výslovně zdůrazňujeme, že jakákoli montáž, která není provedená ve specializované dílně, má za - následek odvolání nároku na kompenzaci jakéhokoli druhu, obzvláště vyplývajících ze zákona o odpovědnosti za způsobené škody. • Změny mohou být provedeny bez oznámení. • Používejte pouze při maximálním nabití podle tabulky na tažném vozidle. • Upozornění! Prosíme, abyste se nejdříve přečetli tyto instrukce, seznámili se s nimi a odkázali své zákazníky na příručku týkající se případných opatření, která musí být přijata pro tažení přívěsu. • Při problémech funkčnosti je třeba vyhledávání chyb mezi cca 0,5 hodiny, kontaktujte ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (DK)** Monteringsvejledninger for det elektriske ledningsføringsssæt for trækstang med 13-P stikdåse, DIN/ISO, norm 11446. • Vi ønsker at gøre udtrykkeligt opmærksom på at forkert samling, der ikke er udført af et specialiseret værksted, resulterer i bortfaldelse af kompenseringskrav af alle slags, i særdeles krav der måtte opstå omkring det løvplogte ansvar. • Kan ændres uden varsel. • Brug kun den maksimale belastning, i overensstemmelse med forbindelsestabellen for bugserede køretøjer. • OBS! For installation skal denne vejledning læses omhyggeligt og din kunde skal informeres om at kigge i køretøjets håndbog for at kontrollere om der skal laves eventuelle ændringer på køretøjet inden bugsering. • Ved funktionsproblemer skal fejlsøgningen begrænses til ca. 0,5 time, kontakt ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (FI)** Ohjeet vetokoukun sähkökaapelin asentamiseen, jossa on DIN/ISO 11446 mukainen 13-P liitin. • Korostamme, että kaikki oikeudet vahinkokorvaukseen kuten myös valmistajan laillinen vastuu raukeavat, mikäli asennusta ei ole toteutettu oikealla tavalla eikä ammattitaitoisena asiantuntijan toimesta. • Oikeus teknisiin muutoksiin ilman erillistä huomautusta pidätetään. • Huomio! Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen asennusta ja tiedota asiakkaita tarkistamaan kaikki ajoneuvon muutokset ajoneuvon omistajan käytööppaan ennen hinausta. • Kuormita työviritapiiriä ainoastaan hinattavan ajoneuvon kytkentäkaavion mukaisesti. • Virhehaku on rajoitettava toiminto-ongelmien esiintymessä noin 0,5 tuntiin, otta yhteyts ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (GR)** Οδηγίες συναρμολόγησης ηλεκτρικού σετ καλωδίων μπάρας ρυμούλκησης με υποδοχή 13-P μέχρι DIN/ISO Κανόνας 11446. • Επισημαίνουμε κατηγορηματικά ότι οποιοδήποτε εσφαλμένη συναρμολόγηση, η οποία δεν έχει πραγματοποιηθεί ειδικό εργαστήριο θα οδηγήσει σε απονοίση των αξιώσεων επιβολής αποζημιώσεων οποιουδήποτε είδους, ειδικά όσα προκύπτουν από το νόμο ευθύνης προϊόντων. • Μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. • Χρησιμοποιείτε μόνο μεγάλο πλεκτρικό φορτίο σύμφωνα με τον πίνακα σύνδεσης στο ρυμούλκυμένο όχημα. • Προσοχή! Πριν την εγκατάσταση, διαβάστε το εγχειρίδιο ιδιοτήτων οχημάτος ώστε να ελέγχετε τυχόν τροποποιήσεις που απαιτούνται στο όχημα πριν τη ρυμούλκηση. • Σε περίπτωση προβλημάτων λειτουργίας να περιοριστεί η αναζήτηση σφαλμάτων σε περ. 0,5 δευτ., επικοινωνήστε με τη γραμμή υποστήριξης ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (NO)** Monteringsanviser elkabelsett for trekkrok med 13-P koblingsboks ifølge DIN/ISO norm 11446. • Vi påpeker ettertrykkelig at all rett til skadeerstatning og rettslig ansvar forfaller dersom monteringen ikke er blitt utført på riktig måte og av et profesjonelt verksted. • Tekniske endringer forbeholdes. • Overskrid ikke grensene anviset i tilkoblingstabellen på tilhengeren eller det tilkoblede kjøretøyet. • OBS! Les denne bruksanvisningen nøyde før installasjon. Be kunden om å rådføre seg med brukerhåndboken for kjøretøyene for å sjekke om kjøretøyet må modifiseres før tauing. • Ved funksjonsproblemer må feilsøket begrenses til ca. 0,5 timer, kontakt ECS Technical Support: ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.
- (PL)** Instrukcje montażu zestawu okablowania elektrycznego dyszla holowniczego z 13-P stykowym gniazdem DIN/ISO 11446. • Chcielibyśmy wyraźnie zaznaczyć, iż wszelki nieprawidłowy montaż, który nie jest wykonywany w specjalistycznym warsztacie pociąga za sobą utratę możliwości dochodzenia wszelkiego typu roszczeń, w szczególności tych wynikających z odpowiedzialności producenta za swój produkt. • Podlega zmianom bez powiadomienia. • Używać tylko takiego maksymalnego obciążenia, które wynika z tabliczki połączzeń holowanego pojazdu. • Uwaga! Przed zainstalowaniem należy dokładnie przeczytać tę instrukcję i poinformować klienta o konieczności sprawdzenia w instrukcji posiadacza pojazdu w celu sprawdzenia przed holowaniem, czy nie wprowadzono do pojazdu jakichkolwiek zmian. • W przypadku problemów ograniczyć wyszukiwanie błędów do ok. 0,5 godziny, skontaktować się z linią serwisową ts@ecs-electronics.nl / 00800 22 55 23 27.

Einzelteiliste
DE

Liste de pieces
FR

Onderdelenlijst
NL

Part list
GB

Lista de componentes
ES

Lista de componentes
IT

Elenco componenti
SE

Dellista
CZ

Seznam dílů
DK

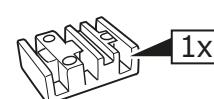
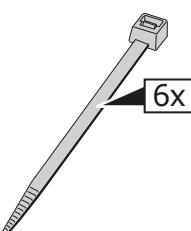
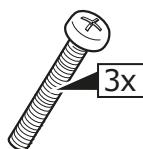
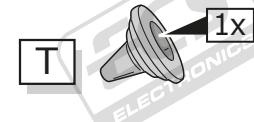
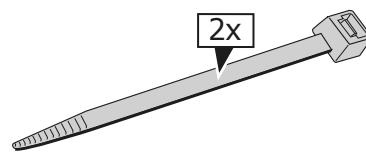
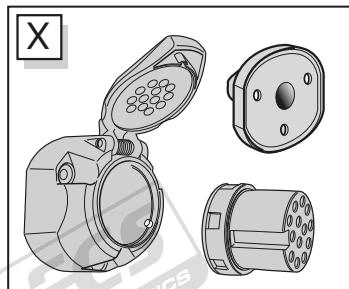
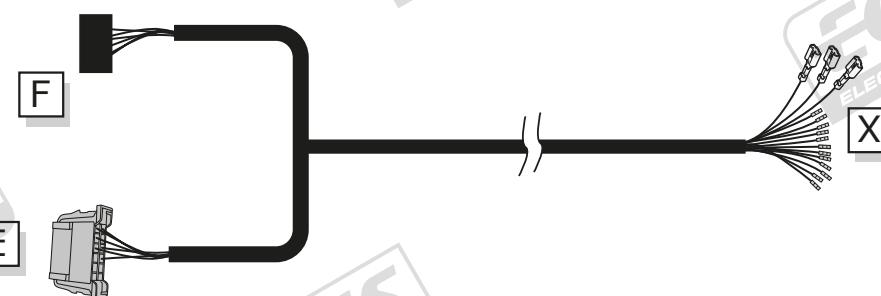
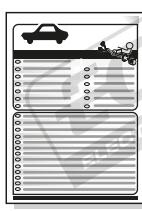
Delliste
FI

Osaluettelo
GR

Kortákyoč časpmužov
NO

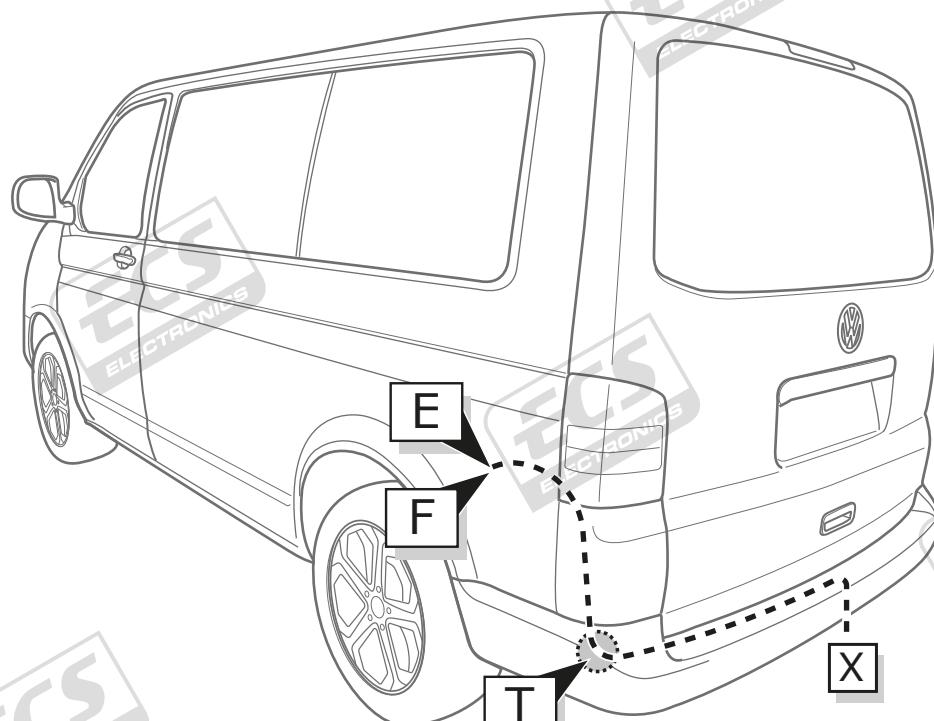
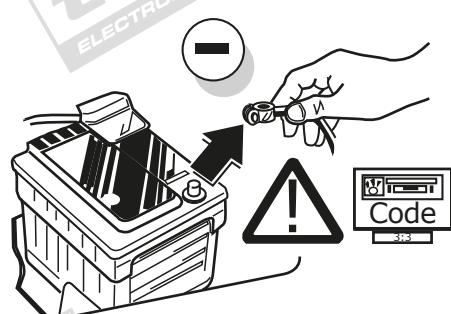
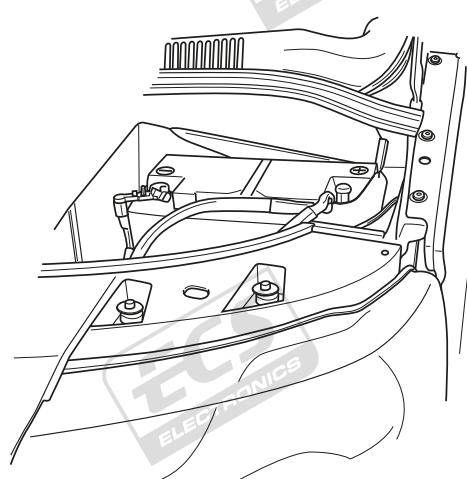
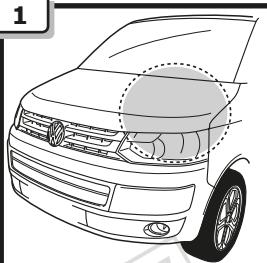
Delliste
PL

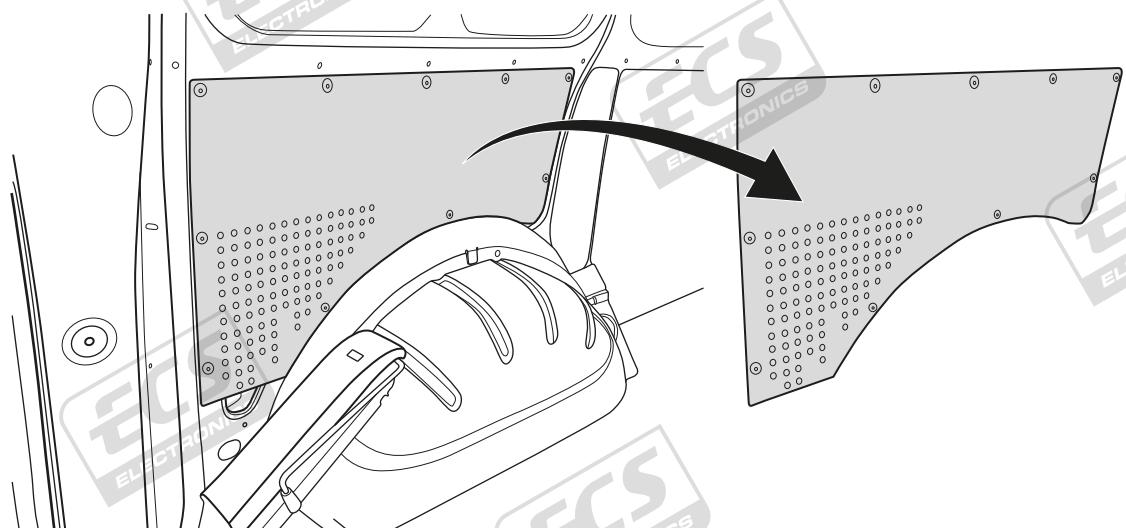
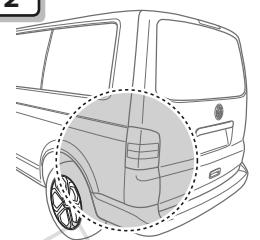
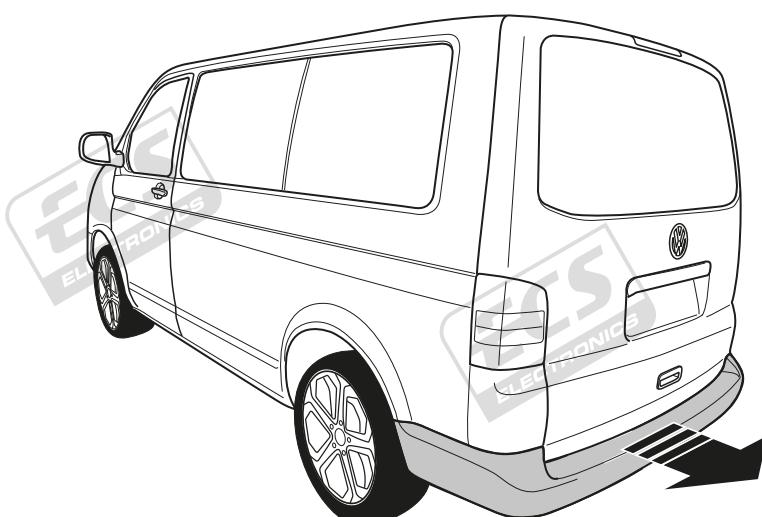
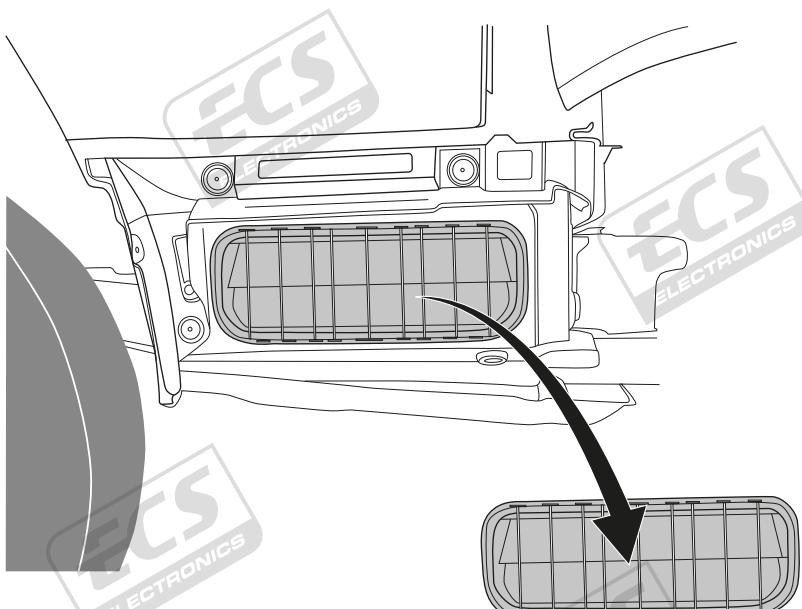
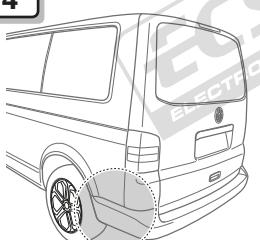
Lista części
PL



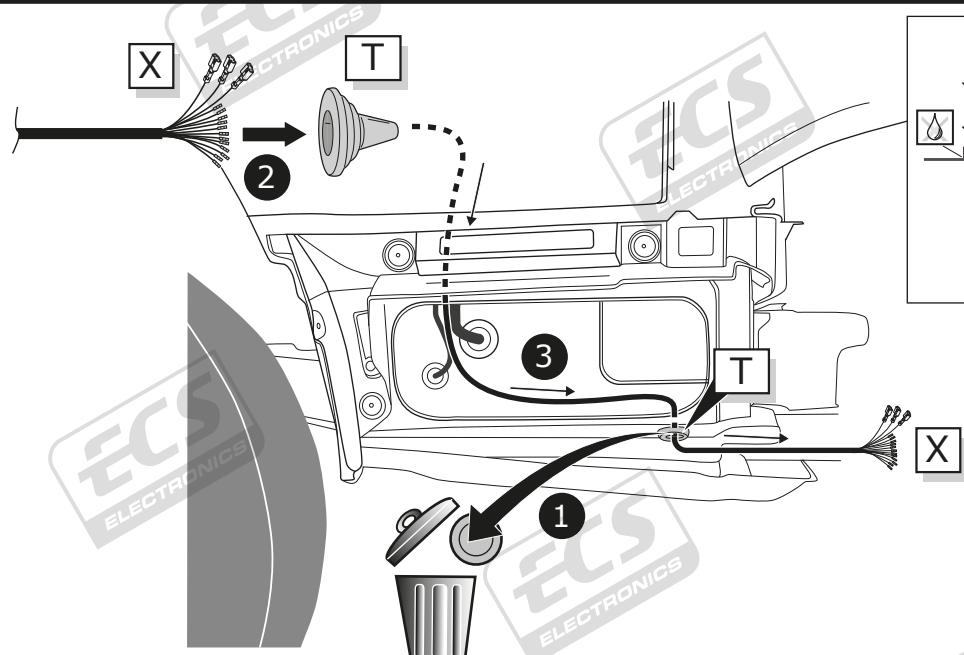
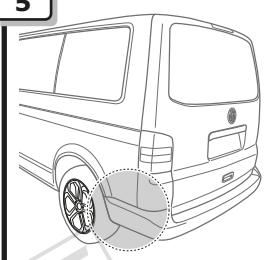
INFO

	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD
(DE)	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiβ	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot
(FR)	Noir	Marron	Blue	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	Rose	Rouge
(NL)	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood
(GB)	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red
(ES)	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo
(IT)	Nero	Marrone	Blu	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso
(SE)	Svart	Brun	Blå	Grå	Grön	Vit	Gul	Orange	Lila	Rosa	Röd
(CZ)	Černá	Hnědá	Modrá	Šedá	Zelená	Bílá	Žlutá	Oranžová	Fialová	Růžová	Červená
(DK)	Sort	Brun	Blå	Grå	Grøn	Hvid	Gul	Orange	Lilla	Pink	Rød
(FI)	Musta	Ruskea	Sininen	Harmaa	Vihreä	Valkoinen	Keltainen	Oranssi	Purppura	Vaaleanpunainen	Punainen
(GR)	Μαύρο	Καφέ	Μπλε	Γκρι	Πράσινο	Λευκό	Κίτρινο	Πορτοκαλί	Μοβ	Ποζ	Κόκκινο
(NO)	Svart	Brun	Blå	Grå	Grønn	Hvit	Gul	Oransje	Lilla	Rosa	Rød
(PL)	Czarny	Brązowy	Niebieski	Szary	Zielony	Biały	Żółty	Pomarańczowy	Purpurowy	Różowy	Czerwony

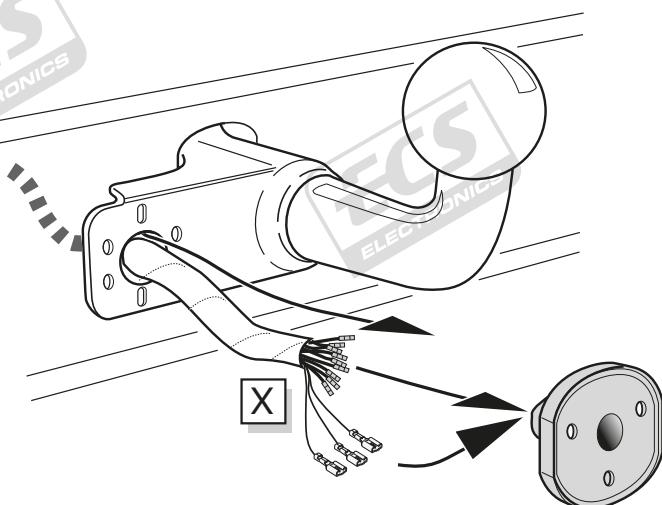
ROUTING

1


2**3****4**

5



A

**INFO**

- (DE) Anschluss Steckdose
- (FR) Connection de la prise
- (NL) Contactdoos aansluiting
- (GB) Socket connection
- (ES) Conexión de la caja de enchufe
- (IT) Allaccio zoccolo

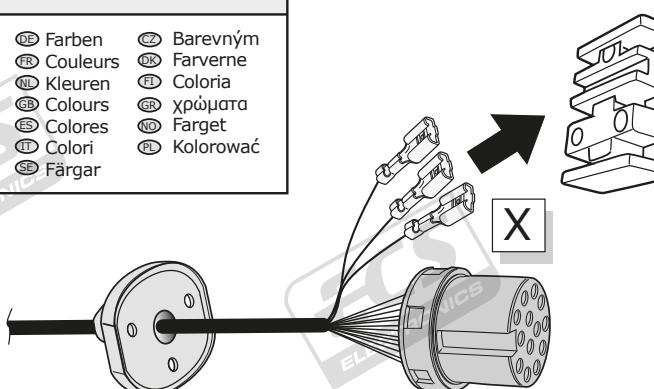
- (SE) Anslutning kontaktdosa
- (CZ) Objímkový konektor
- (DK) Stikdåse forbindelse
- (FI) Pistorasia liitintä
- (GR) Υποδοχή σύνδεσης
- (NO) Tilkobling koblingsboks
- (PL) Połączenie przez gniazdo

Pag. 15

B**INFO**

Pag. 3

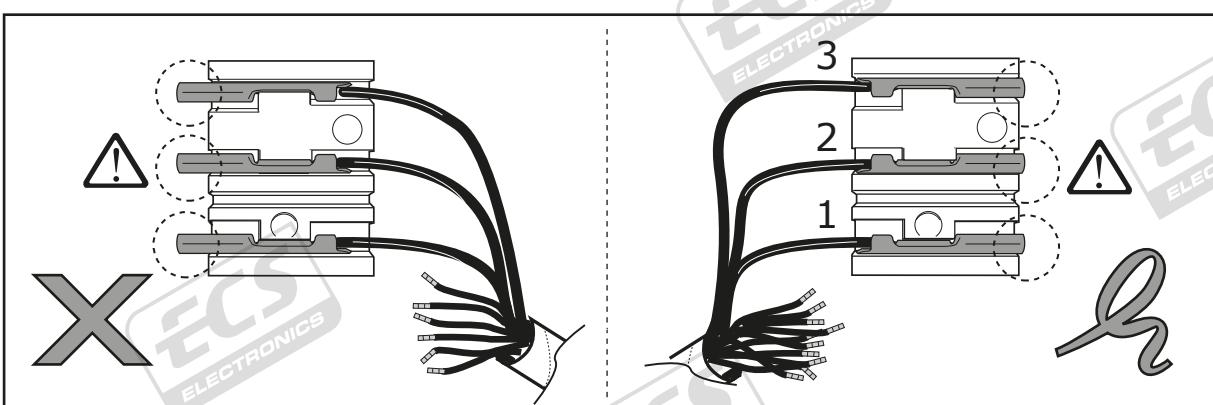
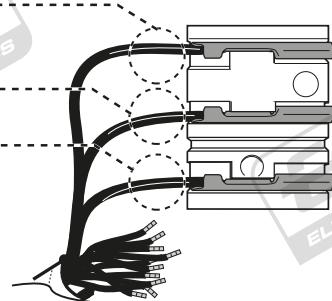
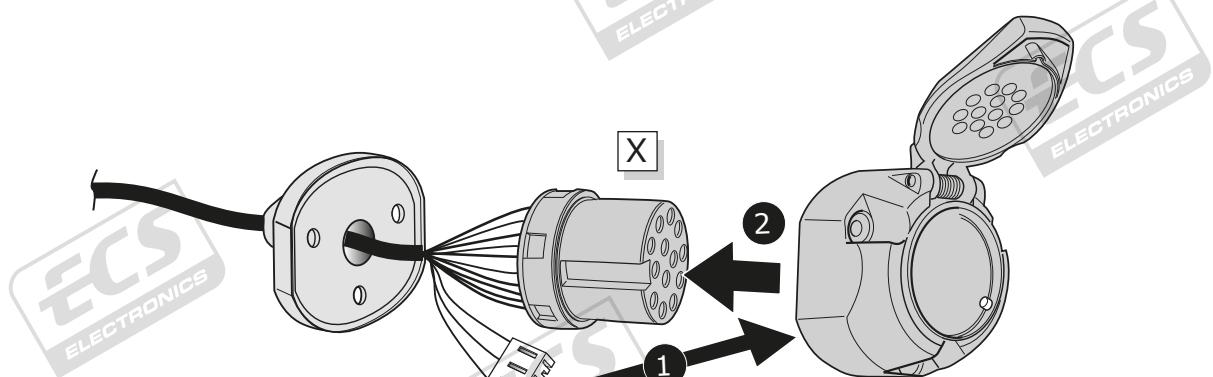
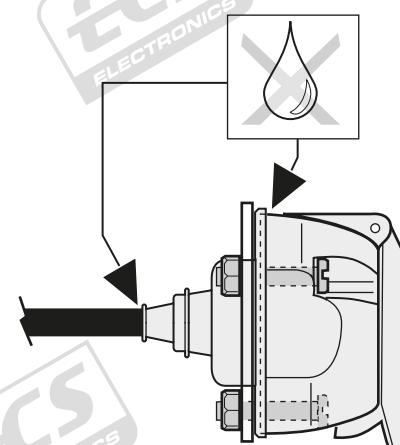
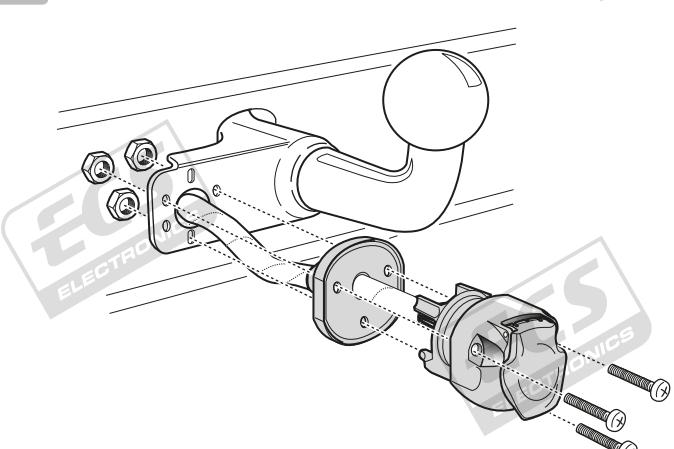
DE	Farben	DE	Barevným
FR	Couleurs	DK	Farverne
NL	Kleuren	EL	Coloria
EN	Colours	GR	χρώματα
ES	Colores	NO	Farget
IT	Colori	PL	Kolorować
SE	Färgar		

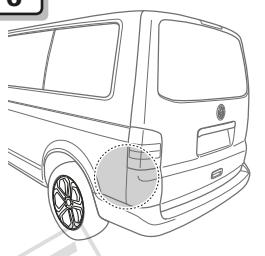


Pos. 3 BU

Pos. 2 BU & RD/BU

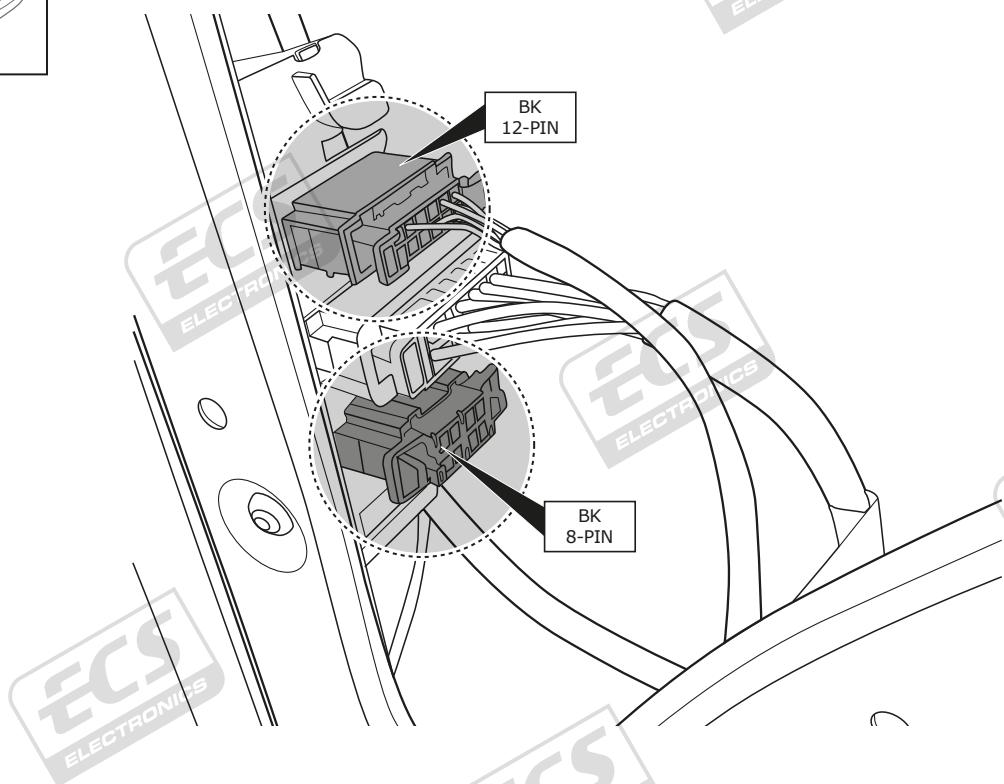
Pos. 1 GY

**C****D**

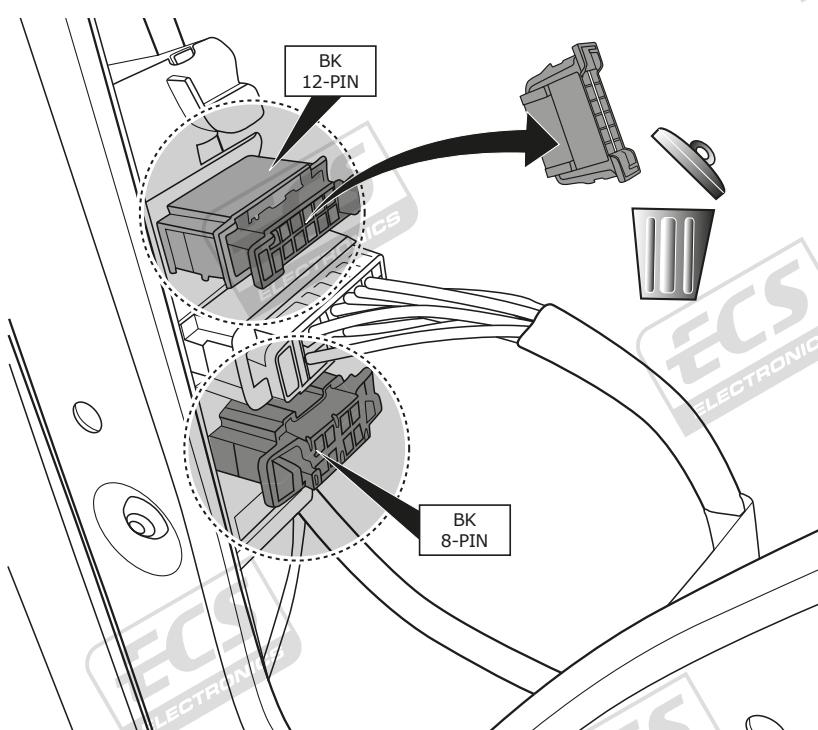


T6

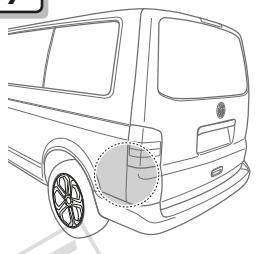
Vehicle **with** park assist.



Vehicle **without** park assist.

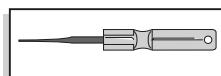
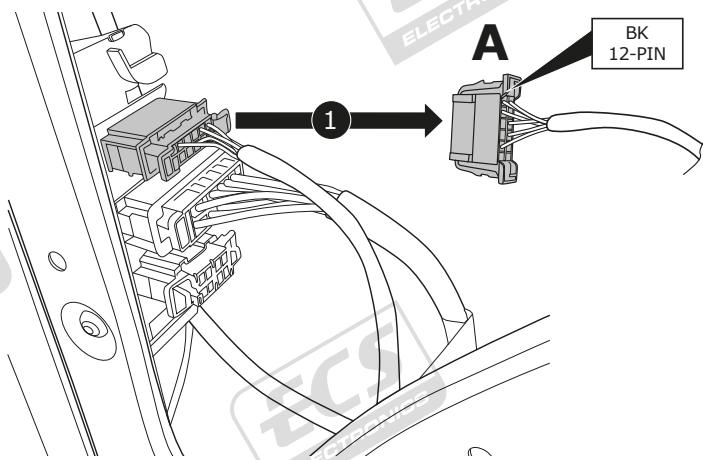


7

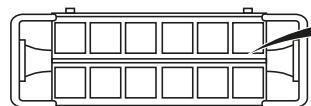


T6

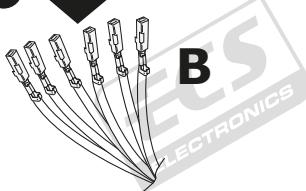
Vehicle with park assist.



A



2

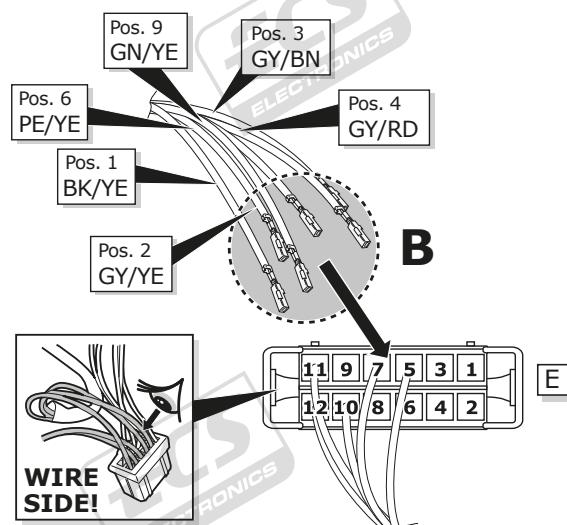


B



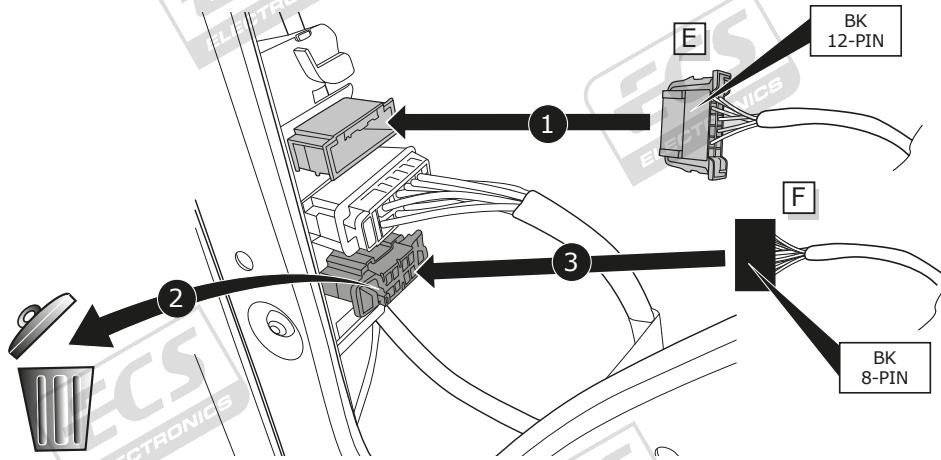
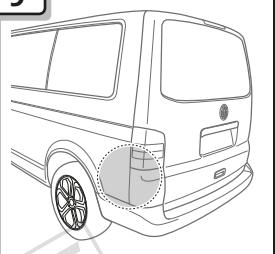
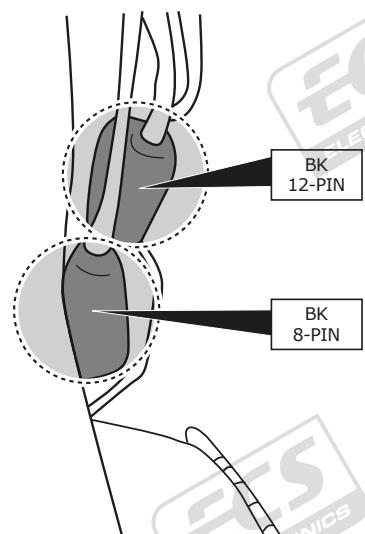
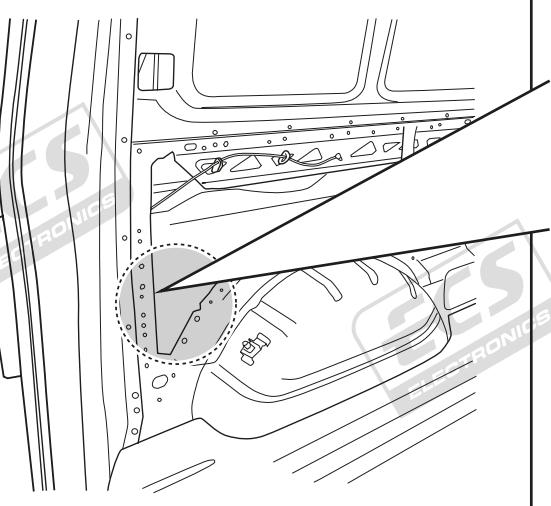
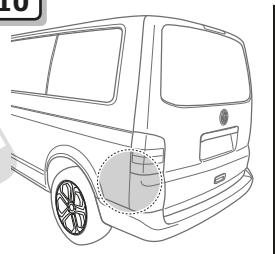
8

Vehicle with park assist.

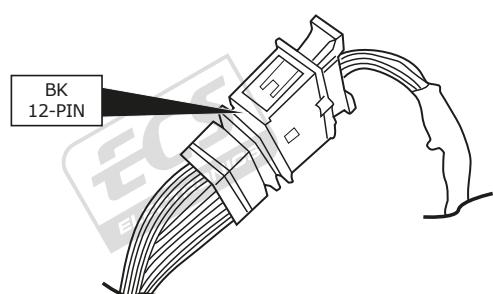

INFO

Pag. 3

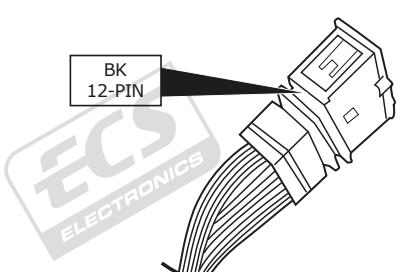
	Farben		Barevný
	Couleurs		Farverne
	Kleuren		Coloria
	Colours		χρώματα
	Colores		Farget
	Colori		Kolorować
	Färgar		

9**10**

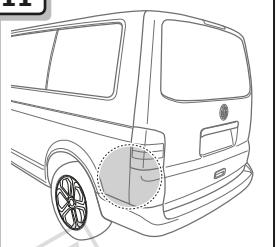
Vehicle with park assist.



Vehicle without park assist.

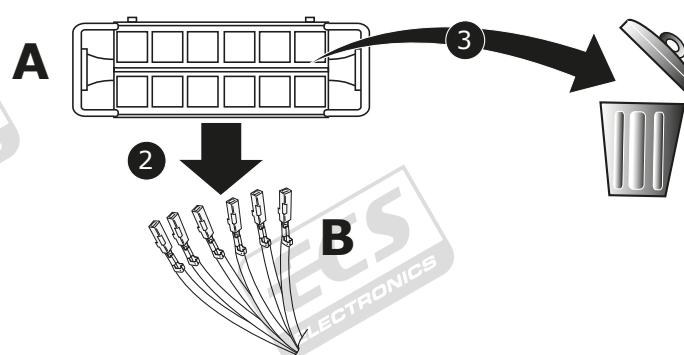
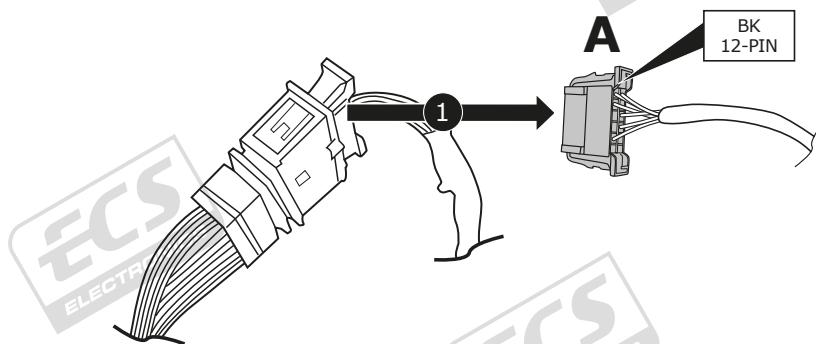


11



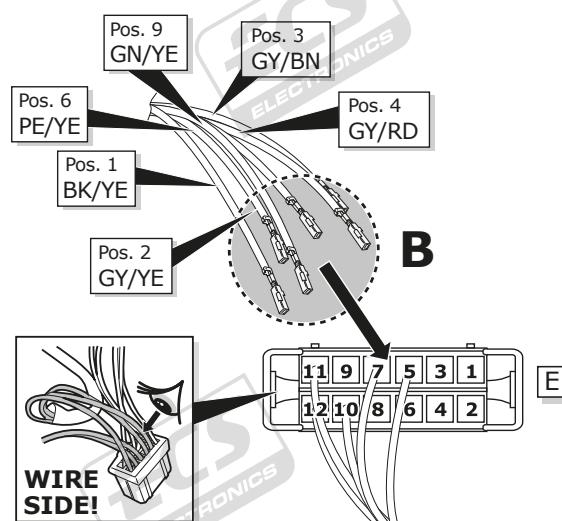
Vehicle with park assist.

T6.1



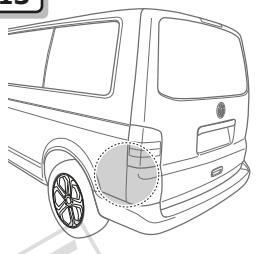
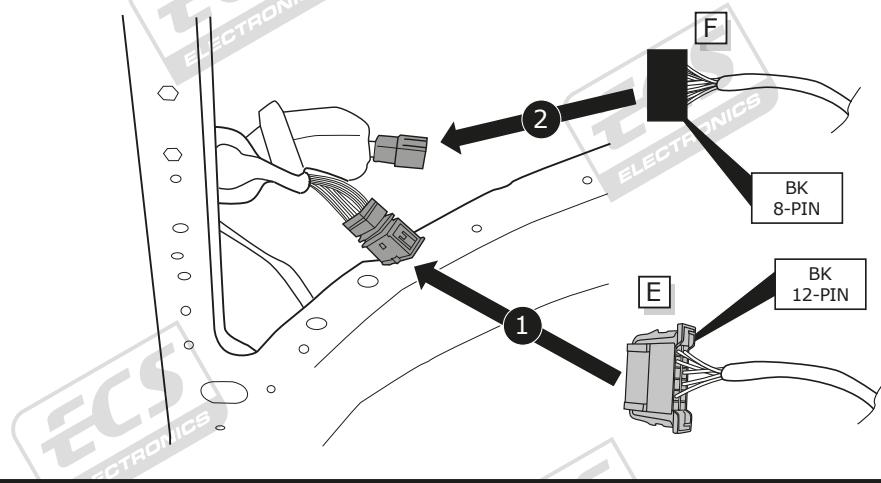
12

Vehicle with park assist.

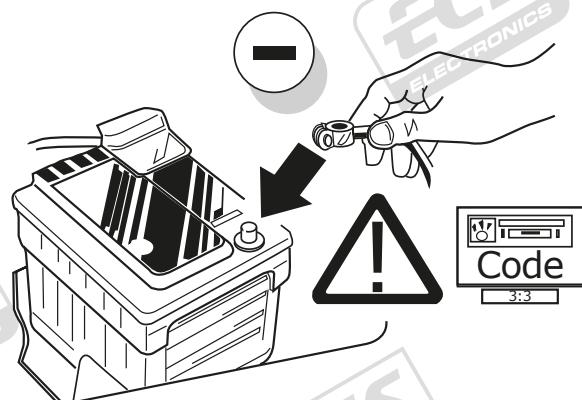


INFO	
	Pag. 3
	Barevným
	Couleur
	Kleuren
	Colours
	Colores
	Colori
	Färgar
	Farverne
	Coloria
	χρώματα
	Farget
	Kolorować

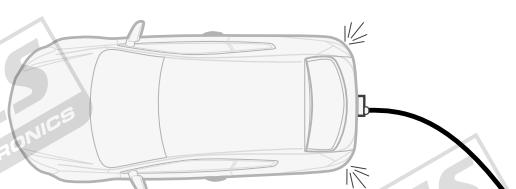
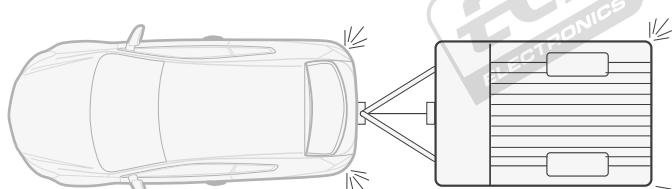
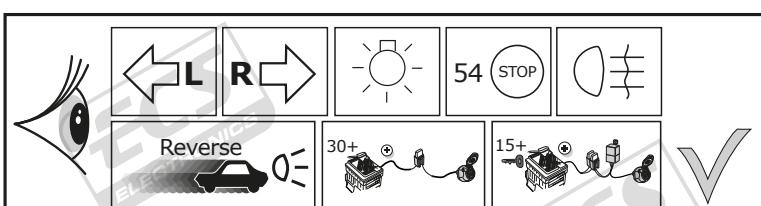
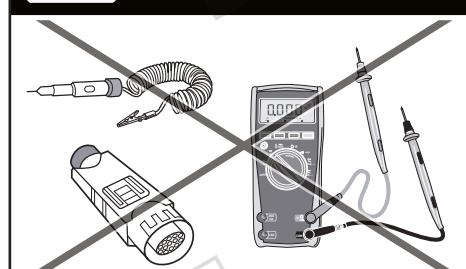
13

**T6.1****All models**

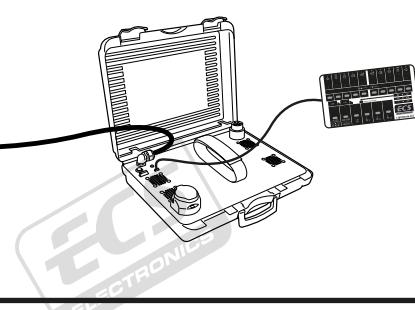
14



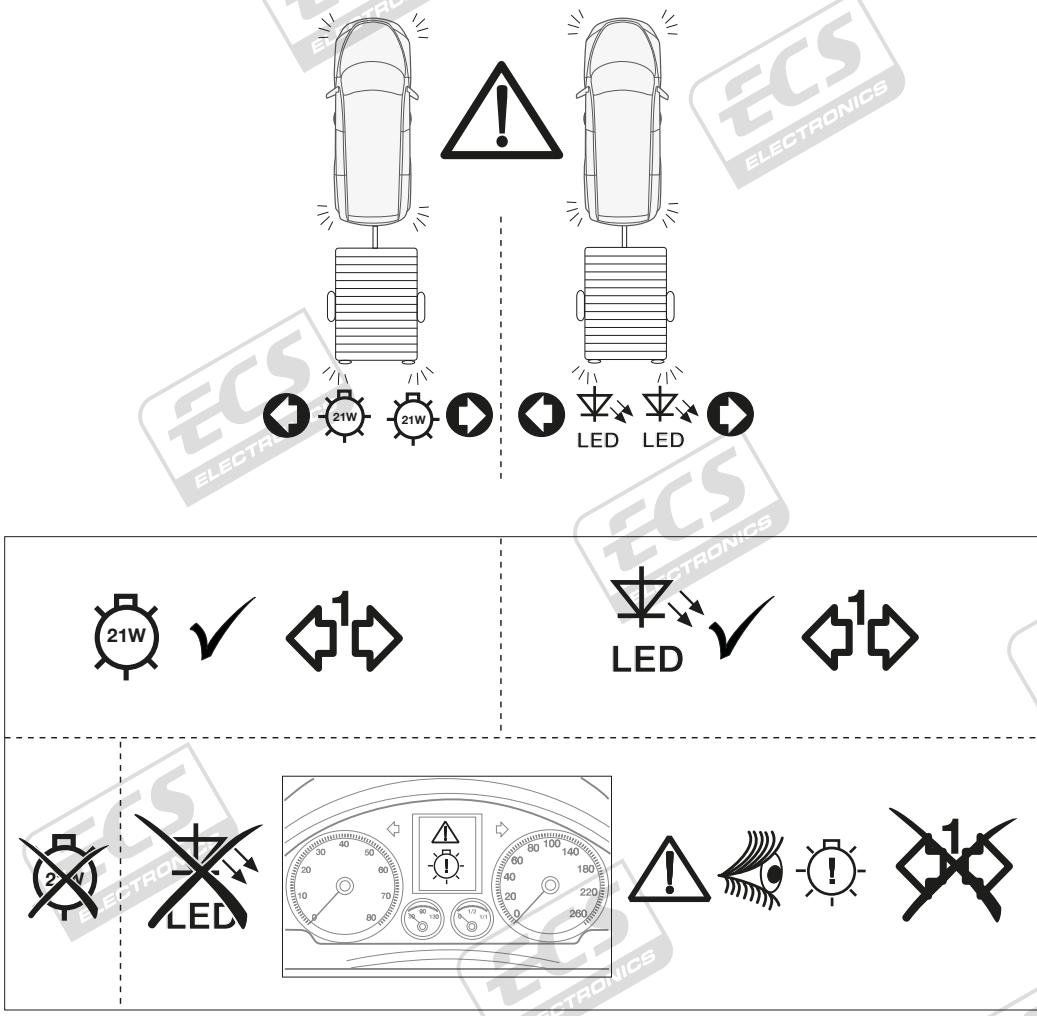
15

Functional test
WARNING
**LIGHT MATE®**

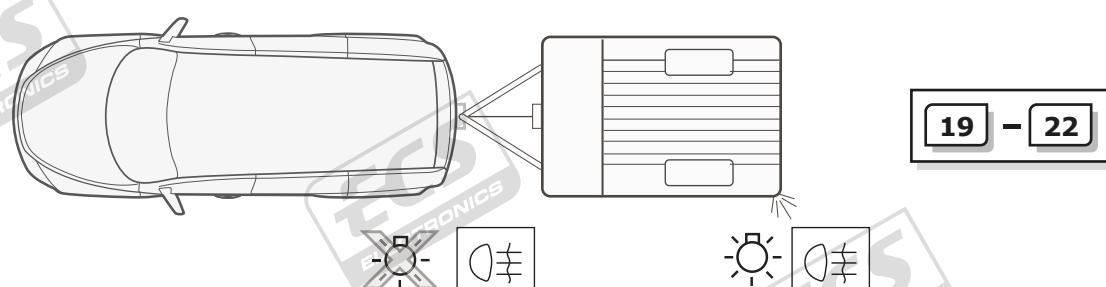
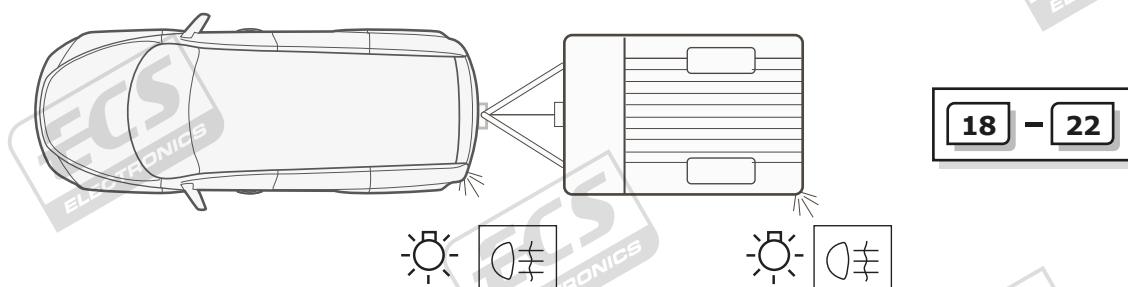
ECS part no.
LIGHTMATE II
LIGHTMATE III

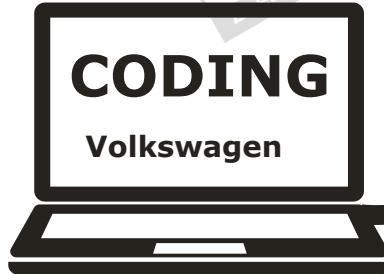


16

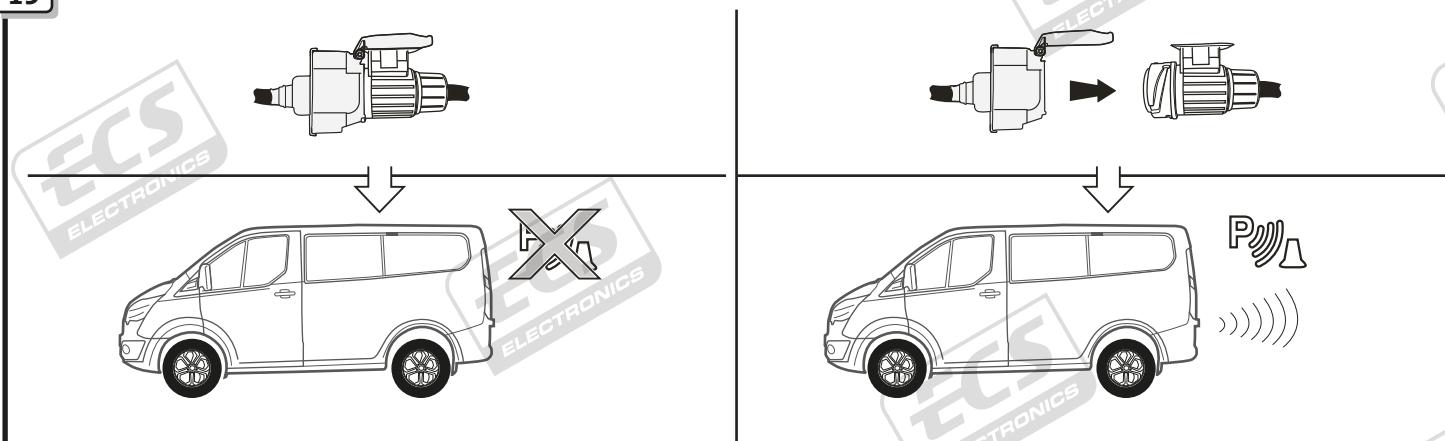


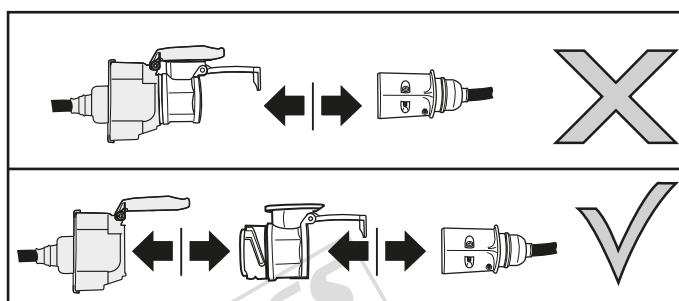
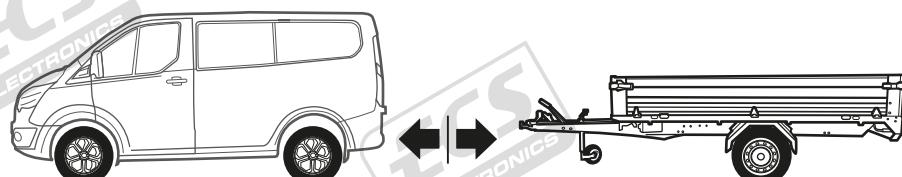
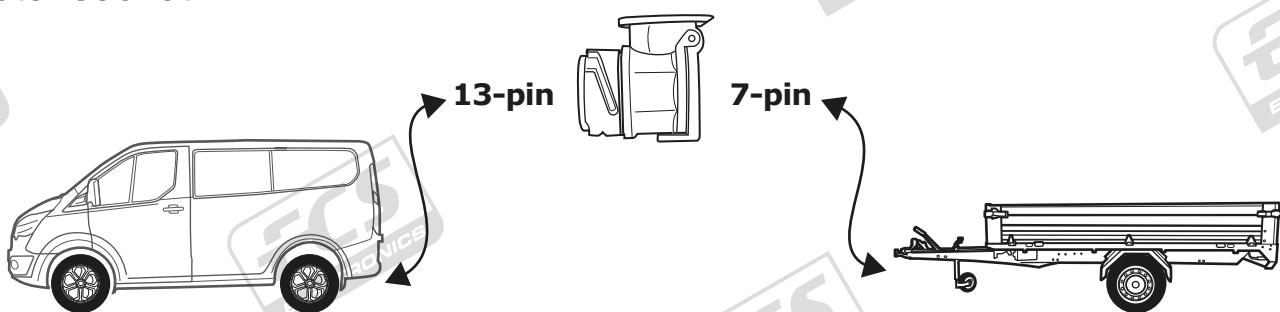
17



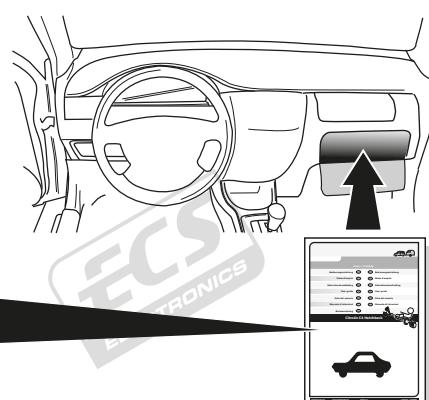


(DE)	(GB)	(FR)												
CODIERUNG MIT ODIS	CODING WITH ODIS	CODAGE AVEC ODIS												
<p>EZE_09 (Elektronisches Zentralelektrik-Steuergerät):</p> <p>Eigendiagnose Steuergerät Zugriffsberechtigung >31347 Anpassung Vernetzung Anhängeranschlussgerät > verbaut</p> <p>Alternative Codierung EZE_09 wie folgt:</p> <p>Diagnose / Eigendiagnose (möglicher Login Code: 31347) Vernetzungsplan Eigendiagnose Steuergerät Codieren Anhängeranschlussgerät oder: hitch_ecu >verbaut >installed</p>	<p>EZE_09 (electronic central electric controller):</p> <p>Self diagnose control unit Access authorization >31347 Adjustment Integration Trailer control unit > installed</p> <p>Alternative encoding EZE_09 as follows:</p> <table border="0"> <tr> <td>Diagnosis (possible login code: 31347)</td> <td>Network plan</td> </tr> <tr> <td>Controller self-diagnosis</td> <td>Encode</td> </tr> <tr> <td>Trailer connection device or: hitch_ecu</td> <td>>installed</td> </tr> </table>	Diagnosis (possible login code: 31347)	Network plan	Controller self-diagnosis	Encode	Trailer connection device or: hitch_ecu	>installed	<p>EZE_09 (appareil de commande de la centrale électrique électronique):</p> <p>Autodiagnostic boîtier de commande Autorisation d'accès >31347 Ajustement Intégration L'unité de remorque > installée</p> <p>Ensuite Codage alternatif EZE_09:</p> <table border="0"> <tr> <td>Diagnostic (possibilité de codage: 31347)</td> <td>Plan de mise en réseau</td> </tr> <tr> <td>Autodiagnostic appareil de commande</td> <td>Codage</td> </tr> <tr> <td>Appareil de connexion de la remorque ou: hitch_ecu</td> <td>>monté</td> </tr> </table>	Diagnostic (possibilité de codage: 31347)	Plan de mise en réseau	Autodiagnostic appareil de commande	Codage	Appareil de connexion de la remorque ou: hitch_ecu	>monté
Diagnosis (possible login code: 31347)	Network plan													
Controller self-diagnosis	Encode													
Trailer connection device or: hitch_ecu	>installed													
Diagnostic (possibilité de codage: 31347)	Plan de mise en réseau													
Autodiagnostic appareil de commande	Codage													
Appareil de connexion de la remorque ou: hitch_ecu	>monté													
CODIFICA CON ODIS	CODIFICACIÓN CON ODIS	CODERING MET ODIS												
<p>EZE_09 (centralina del sistema elettrico centrale elettronico):</p> <p>Autodiagnosi dell'unità di controllo Autorizzazione all'accesso >31347 Regolazione Integrazione Centralina rimorchio > installata</p> <p>Codifica alternativa EZE_09 come segue:</p> <p>Diagnosi (possibile codice di accesso: 31347) Schema di collegamento in rete Autodiagnosi centralina Codifica Dispositivo di collegamento rimorchio o: hitch_ecu >installato >installato</p>	<p>Codificación EZE_09 (controlador del sistema eléctrico central electrónico):</p> <p>Unidad de control de autodiagnóstico Autorización de acceso >31347 Adaptación Integración Unidad de remolque > instalada</p> <p>Codificación alternativa EZE_09 como sigue</p> <table border="0"> <tr> <td>Diagnóstico (código de acceso posible: 31347)</td> <td>Esquema de interconexión</td> </tr> <tr> <td>Autodiagnóstico del controlador</td> <td>Codificación</td> </tr> <tr> <td>Controlador para remolque o: hitch_ecu</td> <td>>montado</td> </tr> </table>	Diagnóstico (código de acceso posible: 31347)	Esquema de interconexión	Autodiagnóstico del controlador	Codificación	Controlador para remolque o: hitch_ecu	>montado	<p>EZE_09 (Aansturingsapparaat voor de elektronische centrale elektriciteitsvoorziening):</p> <p>Zelf diagnose control unit Toegangsautoriteit >31347 Wijziging Integreren Trailer control unit > geinstalleerd</p> <p>Alternatieve codering EZE_09 als volgt:</p> <table border="0"> <tr> <td>Diagnose (mogelijke login code: 31347)</td> <td>Aansluitingsdiagram</td> </tr> <tr> <td>Zelfdiagnose van de controller</td> <td>Coderen</td> </tr> <tr> <td>Koppelingseenheid voor de aanhanger o: hitch_ecu</td> <td>>geinstalleerd >installed</td> </tr> </table>	Diagnose (mogelijke login code: 31347)	Aansluitingsdiagram	Zelfdiagnose van de controller	Coderen	Koppelingseenheid voor de aanhanger o: hitch_ecu	>geinstalleerd >installed
Diagnóstico (código de acceso posible: 31347)	Esquema de interconexión													
Autodiagnóstico del controlador	Codificación													
Controlador para remolque o: hitch_ecu	>montado													
Diagnose (mogelijke login code: 31347)	Aansluitingsdiagram													
Zelfdiagnose van de controller	Coderen													
Koppelingseenheid voor de aanhanger o: hitch_ecu	>geinstalleerd >installed													



Optional**Adapter socket**

DE	Gebrauchsanleitung.
FR	Mode d'emploi.
NL	Gebruikershandleiding.
GB	User guide.
ES	Guía del usuario.
IT	Manuale di istruzioni.
SE	Bruksanvisning.
CZ	Uživatelská příručka.
DK	Brugervejledning.
FI	Käyttöohjeet.
GR	Οδηγός χρήστη.
NO	Brukerveiledning.
PL	Instrukcja obsługi.



INFO

Anschluss Steckdose
 Connexion de la prise
 Contactdoos aansluiting
 Socket connection

Objímkový konektor
 Stikdåse forbindelse
 Pistorasia liittäntä
 Conexión de la caja de enchufe
 Allaccio zoccolo
 Anslutning kontaktdosa

Υποδοχή σύνδεσης
 Tilkobling koblingsboks
 Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446	DE	FR	NL	GB	ES	IT	SE	CZ	DK	FI	GR	NO	PL
Pmax	21W	21W	21W	21W	21W	21W	21W	21W	21W	21W	21W	21W	21W
	1/L	2	2a	2a	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11
	Schwarz/ Weiß	Blau	-	Braun	Schwarz/ Grün	Grau/ Rot	Grau/ Schwarz	Grau/ Schwarz	Rot	Gelb	Braun	-	Braun
	Noir/ Blanc	Bleu	-	Marron	Noir/ Vert	Gris/ Rouge	Noir/ Rouge	Noir/ Rouge	Rood	Rouge	Marron	-	Marron
	Zwart/ Wit	Blauw	-	Brown	Zwart/ Groen	Grijs/ Rood	Zwart/ Rood	Grijs/ Rood	Geel	Zwart	Bruin	-	Bruin
	Black/ White	Blue	-	Marrón	Black/ Green	Grey/ Red	Black/ Red	Grey/ Black	Red	Black	Brown	-	Brown
	Negro/ Blanco	Azul	-	Marrone	Negro/ Verde	Rojo/ Rojo	Negro/ Rojo	Negro/ Rojo	Rojo	Negro	Marrón	-	Marrón
	Nero/ Bianco	Blu	-	Brun	Nero/ Verde	Grigio/ Rosso	Nero/ Rosso	Grigio/ Rosso	Rosso	Nero	Marrone	-	Marrone
	Svart/ Vit	Blå	-	Brun	Svart/ Grön	Grå/ Röd	Svart/ Röd	Grå/ Röd	Röd	Svart	Gul	Brun	Brun
	Černo/ Bílá	Modrá	-	Hnědá	Černo/ Zelená	Šedá/ Červená	Černo/ Červená	Černo/ Červená	Černá	Červená	Žlutá	-	Hnědá
	Sort/ Hvid	Bla	-	Brun	Sort/ Grøn	Grå/ Rød	Sort/ Rød	Sort/ Rød	Rød	Sort	Gul	Brun	Brun
	Musta/ Valkoinen	Sininen	-	Ruskea	Musta/ Viireä	Harmaa/ Punainen	Musta/ Punainen	Harmaa/ Punainen	Musta	Punainen	Keltainen	-	Ruskea
	Maupo/ Λευκό	Mnëc	-	Kaape	Maupo/ Πράσινο	Γκρी/ Κόκκινο	Maupo/ Kökkivo	Maupo/ Kökkivo	Maupo	Koikkivo	Käpä	-	Käpä
	Svart/ Hvit	Bla	-	Brun	Svart/ Grön	Grå/ Röd	Svart/ Röd	Svart/ Röd	Svart	Röd	Gul	Brun	Brun
	Czarny/ Biały	Niebieski	-	Brazowy	Czarny/ Zielony	Czarny/ Czerwony	Czarny/ Czerwony	Czarny/ Czerwony	Czarny	Czarny	Brązowy	-	Brązowy